



Trung Tâm Thiền Quán

# Sinh Thức

1735 Sauerkraut Rd, Wardensville, WV 26851 - (304) 897-6056

Điện thư: [information@sinhthuc.org](mailto:information@sinhthuc.org)

Trang nhà: <http://www.sinhthuc.org/>

## Phiếu Ghi Danh Khoá Thiền

Ngày \_\_\_\_\_

Yêu cầu quý vị gửi Phiếu Ghi Danh, Mẫu Đơn Miễn Trách Nhiệm Pháp Lý và Đơn COVID Vaccine về:

**Trung Tâm Thiền Quán Sinh Thức**  
**PO Box 1223, Herndon, VA 20172**

hay qua điện thư (email) [registration@sinhthuc.org](mailto:registration@sinhthuc.org) để ghi danh cho khoá thiền. Nếu có câu hỏi, xin liên lạc với văn phòng qua điện thư hay điện thoại tại (703) 787-3377

Sau khi nhận được tất cả giấy tờ cần thiết, ban tổ chức sẽ gửi đến quý vị bản đồ chỉ dẫn, danh sách đồ dùng cần mang theo cũng như những chi tiết về chương trình của khoá thiền. Nam và nữ sẽ được sắp xếp riêng biệt vào những phòng ký túc xá (dormitory style rooms).

Tên \_\_\_\_\_ Nam / Nữ  
Pháp Danh \_\_\_\_\_ Ngày Sinh \_\_\_\_\_

Tên \_\_\_\_\_ Nam / Nữ  
Pháp Danh \_\_\_\_\_ Ngày Sinh \_\_\_\_\_

Tên \_\_\_\_\_ Nam / Nữ  
Pháp Danh \_\_\_\_\_ Ngày Sinh \_\_\_\_\_

Tên \_\_\_\_\_ Nam / Nữ  
Pháp Danh \_\_\_\_\_ Ngày Sinh \_\_\_\_\_

Địa chỉ \_\_\_\_\_  
Thành Phố \_\_\_\_\_ Tiểu Bang \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_ Điện Thư \_\_\_\_\_  
Điện Thoại \_\_\_\_\_ Điện Thoại Cầm Tay \_\_\_\_\_

### Phương Tiện Di Chuyển:

Quý vị có thể phụ giúp cho các thân hữu khác đi chung xe đến trung tâm không? Có / Không

Có thể chuyên chở bao nhiêu người \_\_\_\_\_

Quý vị có cần giúp đỡ phương tiện di chuyển đến trung tâm không? Có / Không

### Người Thân Để Liên Lạc Trong Trường Hợp Khẩn Cấp:

Tên \_\_\_\_\_ Điện Thoại \_\_\_\_\_

Điện Thoại Cầm Tay \_\_\_\_\_ Liên Hệ \_\_\_\_\_

Địa chỉ \_\_\_\_\_

Thành Phố \_\_\_\_\_ Tiểu Bang \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_

**Những Điều Cần Chia Sẻ Với Ban Tổ Chức như Dị Ứng (Allergies), Giúp Đỡ Cần Thiết (Special needs):**

---

---

---

# Mẫu Đơn Miễn Trách Nhiệm Pháp Lý

(Tất cả những người tham dự cần ký tên vào Mẫu Đơn Miễn Trách Nhiệm Pháp Lý)

Kính thưa quý vị,

Sinh Thức được thành lập và hoạt động trên nền tảng giáo lý Hiếu và Thương của Phật. Mục đích của những khóa thiền Sinh Thức là tạo cơ hội tu học dễ dàng, miễn phí để giúp mọi người ai cũng có thể tham dự. Tuy nhiên, chúng ta đang sống trong một xã hội Tây phương mà những vấn đề kiện tụng pháp lý có thể dễ dàng xảy ra. Những sự kiện tụng, dù không cần thiết và có thể là vô nghĩa, nhưng cũng sẽ phải đi qua những thủ tục phiền phức, tốn kém và mất rất nhiều thời giờ. Và chúng có thể làm trở ngại sự sinh hoạt của Trung Tâm Sinh Thức, cũng như những cơ hội tu học cho cộng đồng chúng ta. Vì vậy, Sinh Thức xin yêu cầu quý vị ghi tên tham dự vui lòng đọc và ký tên vào Mẫu Đơn dưới đây.



Sinh Thức kính chúc quý vị có được nhiều hạnh phúc và kết quả tốt đẹp trên con đường tu học.

## Đồng Ý Về Vấn Đề Miễn Trách Nhiệm Pháp Lý (Liability Waiver)

Khi ký tên dưới đây, tôi (chúng tôi) công nhận rằng, mình hoàn toàn tự nguyện xin tham gia vào Khóa Thiền Quán tại Trung Tâm Thiền Quán Sinh Thức từ ngày \_\_\_\_\_ đến ngày \_\_\_\_\_

Tôi (chúng tôi) cũng đồng ý hoàn toàn tự chịu hết trách nhiệm về mọi thương tổn hoặc tai nạn nếu có xảy ra cho tôi (chúng tôi) trong suốt thời gian này. Và tôi (chúng tôi) cũng đồng ý rằng, tôi, người thọ nhượng (assignees), người kế thừa (heirs), người giám hộ (guardians), và người đại biểu pháp lý (legal representatives), sẽ không đòi bồi thường hay kiện tụng Sinh Thức, hội viên (members), nhân viên (staffs), hay những người tình nguyện (volunteers) hoặc nhà thầu (contractors) của Sinh Thức, về những tổn thương hay tai nạn xảy ra cho tôi (chúng tôi), về những việc xảy ra trong thời gian này hoặc trong tương lai.

Tôi đã đọc kỹ và hiểu rõ ràng nội dung của tờ Miễn Trách Nhiệm Pháp Lý (Liability Waiver) này. Tôi biết đây là sự miễn trừ về trách nhiệm Pháp lý của tôi đối với Sinh Thức, và ký tên dưới đây.

Chữ Ký \_\_\_\_\_

Ngày \_\_\_\_\_

Tên Họ \_\_\_\_\_

# Tờ Chứng Nhận đã Tiêm COVID-19 VACCINE

(Tất cả những người tham dự cần điền và ký tên tờ Chứng Nhận)

Trong tình trạng đại dịch COVID-19 và theo điều lệ của the Centers for Disease Control and Prevention (CDC), tất cả những người tham dự khóa thiền đều cần đã được hoàn tất việc tiêm COVID-19 Vaccine. Để bảo vệ sức khỏe cho mọi người, xin cảm ơn sự thông cảm và giúp đỡ của tất cả quý vị.

## Tự Chứng Nhận

Tôi (ghi tên) \_\_\_\_\_ tự chứng nhận là đã hoàn tất việc tiêm ngừa COVID-19 Vaccine (dưới đây chọn loại Vaccine đã được tiêm)

- Đã tiêm hai liều Moderna hay Pfizer cách đây hơn 14 ngày.
- Đã tiêm một liều Johnson & Johnson cách đây hơn 14 ngày.

Hiện nay, Tôi không có những triệu chứng của COVID-19. Ngoài ra, Tôi cũng đồng ý là sẽ lập tức thông báo cho ban tổ chức của Trung Tâm Thiền Quán Sinh Thức nếu có những triệu chứng của COVID-19 trước khi Khóa Thiền bắt đầu hay trong khi tham dự Khóa Thiền.

Chữ Ký \_\_\_\_\_ Ngày \_\_\_\_\_

Tên Họ \_\_\_\_\_